

Gaspard Monge, padre dell'ingegnere contemporaneo

Vito Cardone
 DEI s.r.l.
 TIPOGRAFIA DEL GENIO CIVILE
 Roma, 2017
 238 páginas
 ISBN: 978.88.496.3121.0

Questo benedetto Monge, con la sua geometria diventerà immortale.
 Giuseppe Lagrange

El profesor Vito Cardone, es ingeniero, presidente de la UID (Unione Italiana per il Disegno), entre muchos otros cargos que ha ostentado a lo largo de su dilatada carrera; pero sobre todo, al menos para mí, ha sido profesor de Geometría Descriptiva. Sus líneas de investigación abarcan, entre otras, el dibujo, los modelos gráficos y la formación gráfica de los ingenieros como núcleo principal; inquietudes que naturalmente le condujeron a la redacción en 1996 de un pequeño pero valioso libro que muchos de los docentes de Geometría Descriptiva conocíamos, titulado *Gaspard Monge, scienziato della rivoluzione*.

Consecuencia de aquel aparece ahora este que reseñamos. Un libro que se lee sólo, casi como un romance, quizá porque la fascinante y aventurera vida de Monge estimula la imaginación del lector. En sus dos primeros capítulos, el profesor Cardone se centra en la figura del científico, su obra y herencia científica. En ellos se amplía el perfil biográfico de aquel librito publicado veinte años atrás, que entonces nació ante el desconocimiento de la figura de Monge entre los arquitectos e ingenieros italianos; que, según el autor, se acercaban veleidosamente a su obra sin el conocimiento de su figura y su contexto.

La importancia de este nuevo libro frente aquel es que el autor añade ahora cómo la herencia científica de Monge no se ciñó tan sólo al enunciado y desarrollo de la geometría descriptiva como sistema de representación gráfica universal, por la que el francés ha pasado a la historia, sino por el modelo de estudio que diseñó para la formación de los ingenieros. Y demuestra cómo a la difusión y éxito de la geometría descriptiva en todo el mundo, colaboraron precisamente las escuelas de ingeniería de principios del siglo XIX que, en el espacio de pocos años, instituyeron como suyo el plan de estudios desarrollado por el maestro Monge para la *École Polytechnique*.

El autor analiza en su contexto histórico, los problemas a los que se debe hacer frente en la reforma de los estudios de ingeniería y afirma con convicción, que "los asuntos más importantes en el centro del debate son todavía hoy aquellos que caracterizaron el nacimiento y desarrollo del modelo de Monge".

Por esta razón, dado que no pocos de los problemas de la reforma de los estudios de ingeniería tienen relación con la ignorancia de la historia

de la formación de los ingenieros, el libro de Vito Cardone es de gran relevancia y actualidad; aprovechando además, la oportunidad que le ofrece al autor de homenajear a Monge en el bicentenario de su muerte el próximo año.

El tercer capítulo es totalmente nuevo. Y trata sobre la difusión de la geometría descriptiva y del modelo de formación de los ingenieros en diferentes países; desde las primeras escuelas europeas para ingenieros inspiradas en el modelo mongiano, entre ellas la Escuela de Caminos y Canales de Madrid, en 1802, pasando por el influjo que tuvo en el modelo alemán, el difícil impacto con la singularidad británica, el inmediato éxito americano o la fuerte huella que dejó en la ingeniería italiana.

En el apéndice se traduce el *Programma* y los trece primeros párrafos de las *Leçon di Géométrie descriptive*, que esencialmente resumen, si no la teoría, el criterio sobre el cual se ha elaborado.

Antonio Álvaro Tordesillas

Saper leggere l'architettura

Mario Docci y
 Emanuela Chiavoni
 Editori Laterza, Bari-Roma, 2017
 ISBN: 978-88-581-2592-2
 212 páginas, ilustrado con dibujos en blanco y negro

Como bien señalan los autores, el título no sólo nos aclara sobre el contenido del libro, sino que inevitablemente evoca el del conocido texto de Bruno Zevi, *Saper vedere l'architettura* (1948); un libro que fue manual de referencia para muchas promociones de estudiantes de arquitectura en España, desde su traducción al castellano por la editorial Poseidón de Buenos Aires en 1951, hasta comienzos de los años ochenta.



El libro de Zevi insistía en esa diferencia entre ver y mirar, o entre la visión escrutadora y la mirada distraída; o lo que es igual, entre la necesidad de contar con unos esquemas previos para poder entender, analizar y, en última instancia, interpretar cualquier obra de arte o de arquitectura.

Bruno Zevi inauguraba así una serie de textos con clara voluntad analítica, que es posible que hoy casi nadie maneje, como los de S. E. Rasmussen, *La experiencia de la arquitectura* (1957, Labor 1973), C. Norberg-Schulz, *Intenciones en arquitectura* (1967, G. Gili 1979), o R. Arnheim, *La forma visual de la arquitectura* (1977, G. Gili 1978).

Todos ellos eran herederos de una tradición histórica enfocada a la descripción formal de la obra de arquitectura que tuvo comienzo con las obras de Heinrich Wölfflin, *Conceptos fundamentales para la historia del arte* (1915, Calpe 1924) y en especial para nuestro campo *Renacimiento y Barroco* (1888, A. Corazón ed. 1977), o con otras obras señeras de historiadores de la siguiente generación, como pueden ser algunos ensayos de Rudolf Wittkower publicados en *Los fundamentos de la arquitectura en la edad del humanismo* (1949, Nueva Visión 1958), o los de Hans Sedlmayr

recogidos en su *Épocas y obras artísticas* (1959, Rialp 1965).

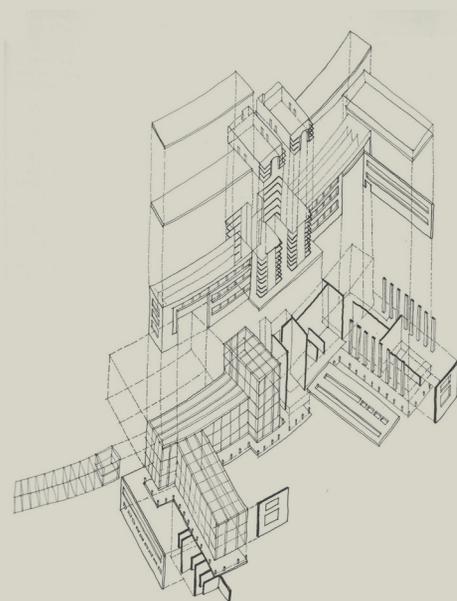
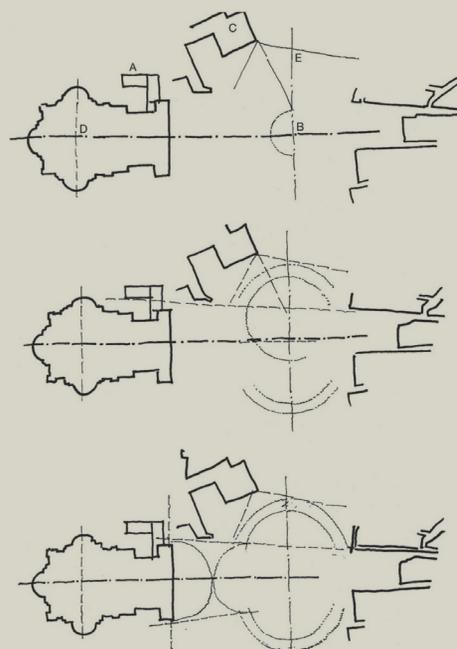
La grandeza de todos estos libros fue la de lograr concretar unos métodos y definir una serie de principios, fundamentos o categorías analíticas para poder hacer legible la arquitectura. En este sentido, cabría hablar metafóricamente de la creación de un lenguaje, lo que se hizo aún más acusado en el caso de los planteamientos estructuralistas de los años setenta de los que aún somos deudores.

Cabría recordar aquí categorías que ya son un lugar común: forma; cometido (función, construcción, estructura); espacio, masa y superficie; elementos y relaciones; adición, sustracción y fusión; elementos definidores del espacio; sistemas de organización; etc. Lo mismo sucede con el método de análisis, que siguiendo las pautas clásicas o las estructuralistas, entiende la forma como un conjunto de elementos unidos según una serie de relaciones; por lo que el análisis debería comenzar con la descomposición y estudio de esos elementos de forma independiente, a fin de evidenciar sus leyes de composición o de organización; siempre con la confianza de que a través de ese camino del todo a las partes, y su posterior reconstrucción, pudiéramos adquirir un conocimiento más profundo de la forma arquitectónica.

Ahora bien; esas categorías y conceptos, útiles para hacer hablar la arquitectura (como sucede en el caso de la teoría e historia), precisaban de una simplificación en esquemas comprensibles, y en nuestro caso de un correlato gráfico. Es decir, necesitaban ser esquematizados mediante dibujos intencionados. Y es aquí donde podemos mencionar algunos otros textos de mayor utilidad didáctica, entre los que podríamos recordar el de Francis Ching, *Arquitectura: forma, espacio y orden* (1979, G. Gili, 1982), o los de Geoffrey

H. Baker, *Le Corbusier: análisis de la forma* (1984, G. Gili 1985).

El texto que aquí reseñamos se engazaría dentro de esta última corriente, en la que tras ofrecer en una primera parte "los fundamentos teóricos para el análisis gráfico", desgrana su contenido analítico en la parte segunda mediante su aplicación a un





conjunto de edificios canónicos o que los autores consideran ejemplares.

Se aprecia en la primera parte una continuidad con anteriores investigaciones del profesor Mario Docci centradas en el análisis gráfico, que han dado lugar desde los años ochenta a un amplio conjunto de publicaciones, entre las que podemos citar su *Disegno e Analisi Grafica* (Laterza, 1987, 2009), además de sus conocidos y pioneros libros dedicados a la teoría e historia de la representación, o a las técnicas del levantamiento y de la fotogrametría aplicadas al análisis y restauración del patrimonio.

En cuanto a los dibujos, se hace evidente el buen quehacer de la profesora Emanuela Chiavoni, de la que ya conocíamos a través de algunos de sus artículos sus apuntes de viaje, como los dos dedicados a Matera y a Petra, además de sus análisis gráficos incluidos en su libro *Il disegno di oratori romani* (Gangemi, 2008). Quizá el mayor atractivo de los dibujos del presente libro, junto al empleo del dibujo a mano alzada, esté en la elección de los recursos gráficos para el análisis, entre los que sobresalen las axonometrías realizadas mediante transparencias y secciones con los que se muestra a la vez la organización en planta, su volumen y el espacio interior.

Frente a las otras obras antes citadas, el análisis gráfico se aplica a cuarenta y cinco edificios de todas las épocas, ordenados desde las grandes construcciones de la Antigüedad grecorromana, a las más recientes, cerrando esta selección tres obras de Roma: la Chiesa de Tor Tre Teste, el Museo del Ara Pacis (ambas de Richard Meier), y el Museo Nazionale delle Arti del XXI Secolo de Zaha Hadid. La mayoría de los ejemplos recogidos en el libro son de Italia, siendo los más numerosos los de Roma (más de veinte), circunstancia

lógica por la proximidad de estudio y por el interés didáctico de esta obra para los alumnos de la Escuela de Arquitectura de Roma donde los autores desarrollan su docencia e investigación.

En definitiva, un libro de análisis gráfico de arquitectura que se suma a esa genealogía de textos antes comentada.

Carlos Montes Serrano



Le Corbusier. Fragmentos

Aitor Goitia
Ediciones Asimétricas
Madrid, 2017
ISBN: 978-84-946967-8-0

La poética de una cámara

Aitor Goitia, arquitecto y viajero que ha recorrido a lo largo de su vida numerosas obras de Le Corbusier, ha decidido compartir con todos nosotros su mirada personal en esta cuidada publicación en la que ha reunido una discreta selección de las muchas fotografías por él realizadas.

No se trata de una nueva publicación sobre la obra de Le Corbusier. Esta es una obra de autor: la de quien sabe ver, observar y analizar. Así lo muestran el conjunto de sesenta y siete fotografías, correspondientes

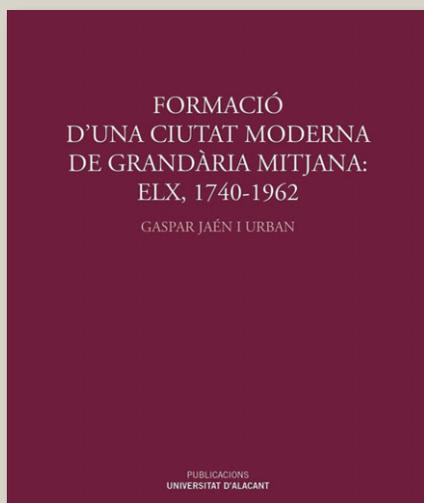
a dieciséis obras de arquitectura al inicio de la publicación relacionadas, que conforma su *promenade* particular.

Aitor Goitia maneja con maestría la composición mediante el juego equilibrado de la luz sobre las formas, mostrando así su profunda admiración por la obra de Le Corbusier. Elige meticulosamente el lugar exacto y preciso desde el cual es posible encontrar ese mínimo fragmento arquitectónico que acontece entre el todo y la nada, ya que sabe que una nueva sustracción llevaría a tal grado de abstracción que correría el riesgo de hacer desaparecer la arquitectura y que si añadiera algo más distraería la mirada. Aitor extrae con su cámara cualidades propias de la pintura al trabajar con delicada exquisitez tanto el encuadre y la luz como la textura y el color. Como el alquimista que persigue obtener la esencia, es capaz de depurar cada imagen hasta más allá de lo imaginable, logrando reunir en su visión recortada la obra completa en toda su magnitud. Y es ahí donde reside la grandeza de esta hermosa y pequeña publicación, una bellísima colección de esencias de autor, la de Aitor Goitia.

Un prólogo de sugerente título “Sí se toca” ayuda con valiosas claves a comprender la complejidad de la arquitectura fotografiada. Firmado por Alejandro Gómez, gran conocedor de la obra de Le Corbusier, profundiza sobre la fuerza de la mirada en el maestro suizo.

Invitamos al lector a dejar volar su imaginación. De ese modo participará en un atractivo juego donde cada uno pueda descubrir una nueva mirada. Sólo así entenderemos el deseo de su autor, que ha escondido, tras su propia mirada, inteligentes pistas tan solo reservadas para un atento observador.

Clara Maestre Galindo



Formació d'una ciutat moderna de grandària mitjana: Elx, 1740-1962. Del pont i el raval de Santa Teresa al Pla General d'Ordenació Urbana

*Gaspar Jaén i Urban
Alacant, Servei de Publicacions
de la Universitat d'Alacant, 2017
732 pp.
ISBN 978-84-9717-511-1*

Se trata de un libro de una extensión considerable situado dentro de la disciplina Historia Urbana. La obra forma parte de un conjunto de estudios urbanísticos desarrollados en Europa (sobre todo en Italia, Francia y Reino Unido) a partir de 1980. El autor describe y analiza de forma sistemática y pormenorizada las transformaciones urbanas y arquitectónicas proyectadas y/o ejecutadas en la ciudad de Elche en los siglos XVIII, XIX y XX que dieron origen a la moderna ciudad, poniendo en relación estos episodios con las transformaciones producidas durante estos siglos en las ciudades europeas que servían de modelo. Una especial importancia tiene el abundante material gráfico utilizado (proyectos, grabados, esquemas, mapas, etc.) que conforman una extraordinaria colección de dibujos, inéditos en su mayor parte, producidos en estos tres siglos. Pero, a la vez, utilizando

como laboratorio de ensayo la ciudad de Elche, Gaspar Jaén plantea la configuración y evolución urbanística de una ciudad media europea como objeto de estudio. Centrando la investigación en el periodo de tiempo transcurrido entre 1740 y 1962, el trabajo determina la formación de la ciudad moderna europea que se desarrolló a partir de las nuevas ideas sociales afianzadas durante estos tres siglos. Con esta visión panorámica, por tanto, el tema de estudio no solo tiene un elevado interés local o regional, sino que trasciende fronteras y se sitúa entre los temas de investigación que actualmente se propugnan desde la Comisión Europea a través de la Dirección General de Investigación e Innovación mediante el Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea HORIZON 2020, un programa que, como es sabido, propone una serie de "Retos de la Sociedad" en los que se identifica como aspectos prioritarios en la inversión en investigación, aquellos estudios que puedan reportar beneficios tangibles para la población en el área de las Ciencias Sociales y Humanidades. Entre los Retos propuestos se encuentra el denominado "Europa en un mundo cambiante: sociedades completas, innovadoras y reflexivas", donde los temas o tópicos de las convocatorias requerirán proyectos de carácter interdisciplinar relacionados con la historia, la cultura y la identidad de la UE destinados a comprender los valores compartidos de todos sus miembros. Es evidente que el trabajo de investigación que el autor desarrolla en el libro se enmarca en esta línea general y, aunque su origen hay que buscarlo en la tesis doctoral leída en 1990 en la Universidad Politécnica de Valencia, dirigida por el doctor Alonso de Armiño, el resultado después de un cuarto de siglo de reelaboración y perfilado de los contenidos y de la expresión es de

total actualidad y se ajusta a los proyectos de investigación citados.

Dado que el objetivo principal que se plantea es el estudio del proceso de transformación de la ciudad de Elche durante los tres siglos en los que se llevan a cabo las grandes transformaciones urbanas europeas, el autor no se limita a referir los cambios sufridos por la ciudad en este periodo a partir del vaciado documental de los Archivos Municipal y Parroquial de Santa María, sino que indaga en las causas que han motivado estos cambios en la configuración urbana, estableciendo la relación existente entre los diversos episodios urbanos y la arquitectura, la historia y los actores sociales. La amplia y dilatada experiencia profesional del autor en temas urbanísticos garantiza la apropiada utilización de un método de trabajo científico basado en la recopilación, la organización y el estudio de los datos.

Pero además del carácter científico del libro, cabe destacar su carácter divulgativo, ya que se refunden en un único documento las reflexiones emanadas de otros escritos del autor relativos al urbanismo y la ciudad. Así, se da a conocer la historia urbana de la ciudad de Elche profundizando en el hecho físico que la caracteriza con una fisonomía propia (los célebres palmerales, por ejemplo), pero sin olvidar los principios de la urbanística moderna europea en los que se inscribe.

Es natural que en este trabajo se haya utilizado una extensa bibliografía que se presenta clasificada atendiendo al tema tratado. Así, se plantean cinco apartados, uno relativo a los fondos documentales consultados y los otros cuatro a las áreas temáticas relacionadas con el trabajo de investigación: "Historia, arquitectura y urbanística"; "La ciudad de Elx" (libros y artículos); y "material adjunto" (entrevistas, documentos inéditos, declaraciones, etc.) En cada uno de estos apartados encontramos una larga lista de referen-



cias bibliográficas de autores locales, nacionales y extranjeros acordes con el estado del arte del tema tratado.

Si para acabar nos referimos a la estructura general del libro, cabe advertir que éste se presenta perfectamente estructurado siguiendo cuatro bloques temáticos en cada uno de los cuales se desarrolla un periodo concreto de tiempo; cada bloque se subdivide en apartados correspondientes a las infraestructuras y cambios configurativos del urbanismo y la fisonomía de la ciudad. Esta sistematización no solo sirve de hilo conductor al desarrollo argumental del estudio sino que facilita en gran medida la lectura y la identificación de temas concretos.

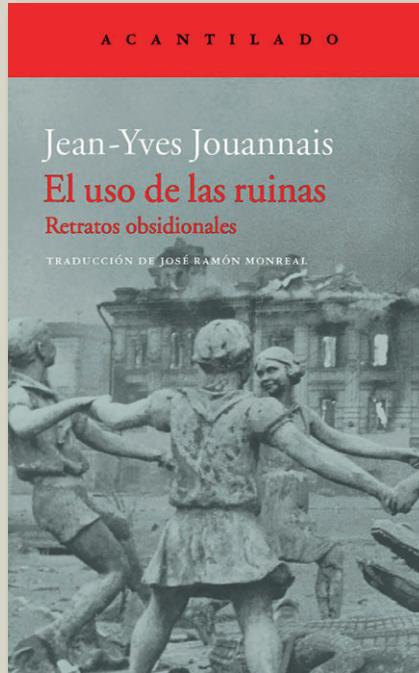
Concepción López González

El uso de las ruinas. Retratos obsidionales

Jean-Yves Jouannais
Traducción de José Ramón Monreal
Barcelona. Acantilado, 2017
ISBN: 978-84-16748-26-6

Al final del prefacio de su autobiografía, el escritor Stefan Zweig reclamaba a sus recuerdos que no permitiesen, llegado el momento de retornar a la oscuridad, que su vida pasase desapercibida, que fuese olvidada. La memoria y el olvido han sido dos de las grandes preocupaciones del hombre a lo largo de su historia. Ambos elementos subyacen en la obra *El uso de las ruinas. Retratos obsidionales* de Jean-Yves Jouannais (Montluçon, 1964).

A través de toda una serie de retratos, marcados por la destrucción y la obsesión, el escritor francés ensalza de una manera claramente estética la importancia de las ruinas en la comprensión del pasado. Como si de la mente de Ireneo Funes se tratase, cada uno de ellos se muestra plagado de detalles, tanto es así que, en algunas ocasiones, parecen



moverse más en el campo de la ensoñación que en el de la realidad. Las ruinas se convierten en las protagonistas de esta historia, en el elemento común que permite desarrollar lo que fue la memoria de una ciudad y de sus habitantes. Estas entidades arquitectónicas aparecen como la evocación de unas urbes que jamás se convirtieron en «ciudades invisibles» como las de Calvino. Las ruinas generan sentimientos y emociones, ya positivas o ya negativas; como en el ejemplo de Stig Dagerman y Hamburgo, donde los escombros de la ciudad diferencian, por su cotidianidad, a los que habitan entre ellos de los que buscan descubrirlos. Pero también se perciben como verdaderos impulsos, como una forma de salir de la decadencia. Es el caso de Albert Speer y su arquitectura diseñada para dejar unas ruinas tan bellas como las griegas y romanas. La belleza es un elemento común en el desastre de estas construcciones, puede ser una belleza perdida, como la de las fortificaciones holandesas de Peter Aloysius Tromp, o incom-

pleta, como en las críticas de Victor Hugo hacia Heidelberg. Incluso la catástrofe es capaz de generar un espacio arquitectónico que se siente ajeno, como la biblioteca destruida en 1940 en la que Peter J. Bibring siente una experiencia de descubrimiento de los libros, siendo desde hacía años adjunto del conservador de las bibliotecas de Londres.

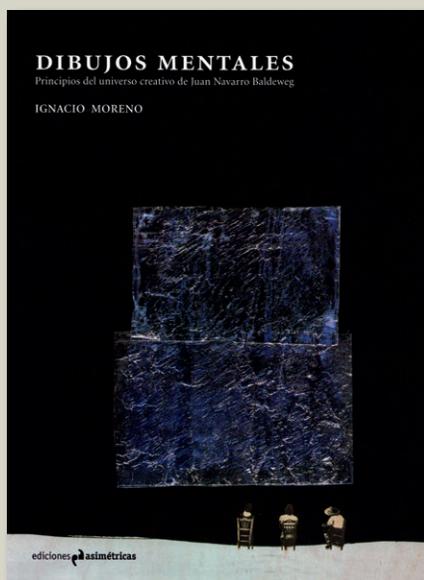
Desde Siria hasta New York, Jouannais configura un relato en el que las ruinas perpetúan cuál ha sido la historia que las ha rodeado, cuál han sido los problemas de las personas que las han habitado; en definitiva, son la remembranza de un mundo que ha pasado, de ese «mundo de ayer» al que se refería Zweig. Sin embargo, y aunque todo cambie a nuestro alrededor, no se debe relegar la impronta que las ruinas, como elemento arquitectónico, tienen en la comprensión de nuestra Historia. Parecen propicios los brillantes, aunque siempre melancólicos, versos de Giacomo Leopardi: «¿Quién devuelve las lágrimas / de tanto olvido al cabo? / ¿cómo a los ojos míos cambiado el mundo está?».

Daniel Galván Desvaux

Dibujos mentales. Principios del universo creativo de Navarro Baldeweg

Ignacio Moreno Rodríguez
Ediciones Asimétricas, Madrid, 2017
349 páginas y 322 ilustraciones en color
Dimensiones: 20,8 x 17cm
ISBN: 978-84-946300-9-5

En la obra del maestro Navarro Baldeweg dibujo y proyecto siempre han ido de la mano y han participado de un origen común. *Dibujos Mentales* es un texto orientado a descubrir y analizar todas las incógnitas, influencias e interrelaciones entre su obra plástica y arquitectónica: ¿Qué tienen de pictórico sus proyectos? ¿Y



de arquitectónico sus lienzos? ¿Dónde empieza su arquitectura? ¿Cuándo termina el arte?

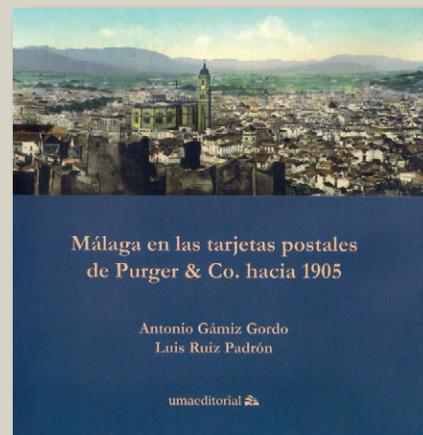
Su autor, Ignacio Moreno, es Arquitecto y Profesor de Proyectos en la Escuela de Arquitectura de Zaragoza, además de un gran conocedor de Navarro Baldeweg al haber sido su colaborador en muchos proyectos, publicaciones y exposiciones; artífice también de numerosos artículos sobre su obra, incluyendo su propia tesis doctoral titulada: *La "habitación vacante" de Juan Navarro Baldeweg. Análisis, origen e influencia de las ideas, mitos y conceptos de su experiencia artística aplicados a su arquitectura* (2004).

El escrito se estructura en cinco apartados siguiendo un orden cronológico. Los cuatro primeros hacen referencia a la construcción del espacio mental a partir de las influencias de Pollock, Klee, Brancusi, Weissmann, Matisse, Gabo, Kepes y tantos otros. *Pinturas (1960-1965)* explica los soportes de su pensamiento plástico, principalmente del expresionismo abstracto, y el volcado sobre sus lienzos de la instantaneidad del gesto y la acción de procesos y téc-

nicas como el *dripping*, el *collage*, la mancha, vertidos, apilamientos, estratos, etc.; para dar paso después a una pintura más tranquila y conceptual. *Sistemas (1965-70)* desvela su interés por las estructuras móviles y los desequilibrios ópticos, extendiendo este dinamismo a lo urbano, al tráfico de la ciudad, para generar formas a partir de tratamientos informatizados. *Signos (1970-1975)* analiza el lenguaje visual y describe determinados procedimientos de carga simbólica a diferentes escalas, tanto urbanas, medioambientales y paisajísticas como humanas. *Habitaciones (1973-1976)* muestra diversas piezas interrelacionadas en pequeños espacios generadas a partir de conceptos tan variados como la gravedad, equilibrio, sombra, luz, magnetismo, tiempo, sonido,... Y, por último, *Rotación* hace referencia a la construcción de la idea; aquí se exponen los vínculos y complementos entre sus propuestas plásticas (1960-1976) y su reflejo en los edificios construidos posteriormente.

Navarro Baldeweg sensibiliza su arquitectura con una obra plástica de gran conceptualización. En el Prólogo del libro él mismo apunta: "En tanto se va definiendo la obra de arte, en el tiempo de su realización, se producen estados y situaciones muy prolíficos en signos; son procesos que nos fuerzan a pensar e imaginar nuevas figuraciones y dibujos. Se desarrollan, en gran parte, en una región de lo involuntario, lo azaroso, lo fortuito. El camino resultante se ha llenado de desviaciones, tanteos y correcciones. Es la danza de un ir y venir cuya partitura es un enredo de trazos que se entrecruzan. A eso se refiere Ignacio Moreno cuando titula la historia de estas exploraciones *dibujos mentales*".

Fernando Linares García



Málaga en las tarjetas postales de Purger & Co. hacia 1905

Gámiz Gordo, Antonio & Ruiz Padrón, Luis.
Málaga, UMA editorial, 2017
141 pp.
ISBN-978-84-9747-988-2

La aparición de la fotografía en el siglo XIX, y su difusión desde 1850, tuvo una consecuencia importante para el dibujo: relegó a mera afición –o dedicación profesional especializada– la práctica del dibujo del viajero, única posibilidad que hasta entonces tenían de captar lo vivido los trotamundos. Ya hacia finales del siglo aparecieron las tarjetas postales ilustradas, que añadían además la novedosa posibilidad de que los demás se enteraran de donde habíamos estado, cuestión esta que no era banal si lo que se trataba era de poner los dientes largos. Recuerdo como al final de los años sesenta del siglo pasado me mostraba indignada una amiga –en el largo y caluroso verano de un recóndito pueblo de la Sierra de Aracena– una postal recibida con la imagen de una playa y el texto: "*Desde Saint Tropez me acuerdo de ti, Carmina*". No sé si era sincero el aserto, pero desde luego Carmina se acordó toda su vida. Hoy con el *WhatsApp* ni siquiera eso sería necesario.

El libro que se reseña es un documentadísimo estudio de la imagen de

Málaga a través de las postales de una casa comercial alemana dedicada a ello: la Purger und Co. de Múnich, activa en el negocio de la edición entre 1899 y 1916. Con estos datos puede deducir el lector la precisión del trabajo, porque sobre Sevilla la casa editó más del triple que sobre Málaga, sin contar Granada, ciudad que también superó a la ciudad mediterránea. No entramos en las publicaciones de otras ciudades y otras casas comerciales, que los autores de este libro conocen y que, no lo dudemos, nos ofertaran en el futuro. Pero sobre Málaga hay menos información en el imaginario romántico –por decir algo– que entonces, y aún ahora, discurre en la consideración de los ambientes urbanos, que es a lo que se dedica el minucioso análisis icónico del libro reseñado. Además, el hecho de que la ciudad analizada tenga un catálogo de vistas abarcable, hace posible el abordar el estudio publicado, que en otros lugares sería una labor de un resultado incierto y de años. Por todo ello resulta especialmente oportuno y acertado el enfoque dado y el resultado obtenido en la publicación.

Aborda el libro primeramente un breve estudio histórico de las tarjetas postales en general, su desarrollo dentro de las comunicaciones postales a principios del siglo xx, su incidencia en España y, concretamente, su presencia y difusión en Málaga. Trata después sobre la casa editora Purger & Co –de la que he de decir que es la primera vez que he tenido noticias de su existencia– y su actividad en la ciudad mediterránea. A diferencia de otras ciudades históricas, el interés por Málaga se circunscribe al puerto, las labores pesqueras, a sus entonces prósperos ensanches urbanos y a los alrededores rurales. La magnífica catedral renacentista, por ejemplo, tan solo aparece como presente en el paisaje urbano y Gibralfaro, que entonces estaba muy deteriorado, solo

existe como obligado punto de vista de la ciudad y, todo lo más, visto en lejanía. En cualquier caso, pese a esa limitación de las imágenes, se advierte en el libro un intento de reconstruir la ciudad a partir de esas vistas, de reconocer aquella urbe que comenzaba a destacar.

Como propuesta de estudio, por lo que descubre y propone, hay que considerarla de gran interés, porque no hay mucho aplicado metodológicamente a otros ambientes urbanos distintos y esta se hace desde la rigurosa consideración de la visión –mirada– de la ciudad, presente esta en la imagen transmitida, curiosamente, por una mera actividad comercial que se iniciaba entonces y que tuvo indudable trascendencia en el desarrollo posterior. Aunque comprendo que, dada la exhaustividad erudita de la catalogación y el destino de la misma, se incluya una serie de imágenes, entonces recurrente, de lo que podríamos calificar de ‘tipos andaluces’ –para los que es innecesaria la perspectiva cónica, que es lo importante para nosotros– no podemos quejarnos después del estilo saleroso que, equivocadamente, nos asignan otros. Porque el resultado, vistos los cambios del gusto estético, y pese a la pinta exculpadora que recientemente se muestra en algunos ámbitos políticos, es desolador a mi juicio.

Existe en esta publicación –de profesores del área– una circunstancia algo paradójica que, en cualquier caso, no me resisto a silenciar. Estamos ante un libro de fotografías comerciales, publicado por magníficos dibujantes, de los que algunas de sus publicaciones de dibujo urbano y de viaje ya han sido reseñadas en esta revista. ¿No se dan cuenta los autores que están prestigiando una actividad que fue lo contrario de lo que ellos practican?

José M^a Gentil Baldrich



**La recherche patiente.
Le Corbusier.
Cincuenta años después.
Fifty years later**

Jorge Torres Cueco,
Clara E. Mejía Vallejo (coord.)
General de Ediciones de Arquitectura,
València, 2017
327 páginas
ISBN: 978-84-947421-0-1

Transcurrido más de medio siglo de la inesperada muerte de Le Corbusier en las aguas del Mediterráneo, y con el patrocinio del Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Valencia y la Fondation Le Corbusier, se edita este libro con las ponencias invitadas al congreso *LC2015 50 años después* que se celebró en esta universidad en noviembre de 2015. Entre los textos recopilados se encuentran aportaciones de algunos de los más importantes expertos sobre este arquitecto del panorama internacional.

La figura y la obra de Le Corbusier, su polifacética y arrolladora actividad atravesaron gran parte del siglo xx dejando una huella aún vigente. Los textos aquí recogidos reflejan y



comparten esta pluralidad mostrándonos un contenido trabado y denso donde los diferentes enfoques, aunque independientes, entran en resonancia entre sí como las facetas de un poliedro creando una malla común que los vincula dando unidad a todo el libro.

Se podrían agrupar en tres grandes apartados. Por un lado los que abordan distintos aspectos del temperamento de Le Corbusier desde sus derivas políticas o sus lugares de residencia a sus complejos vínculos con las vanguardias plásticas o el cine (Cohen, Torres, Boone, Alonso), aportándonos claves de aproximación a la persona y, en consecuencia, a la comprensión de su trabajo. Otros profundizan en cuestiones de su prolífica obra (Días, Mejía-Deltell, Rüegg, O'Byrne, Calatrava) o de su creatividad (Burriel, Baudouï-Dercelles, Sequeira, Maniaque). Por último, aquellos que se centran en algunos planteamientos que caracterizan su pensamiento arquitectónico (Benton, Llorente, Calduch) o rastrean sus lecturas y sus escritos (Daza, Suarez, Quetglas) para desentrañar sus ideas.

Pero cualquier lectura lineal sería improcedente e inútil. No se puede simplificar ni resumir el carácter contradictorio y polémico, entusiasta y envolvente del arquitecto sino mostrar simplemente al lector la riqueza de algunas alternativas, orientaciones o aproximaciones posibles. En realidad, más que delimitar el perfil histórico de Le Corbusier lo que estas aportaciones hacen es arrojar luz sobre nuestro modo de interpretarlo. Son un repertorio donde cada cual puede encontrar el reflejo de los temas que despiertan su empatía. Quien indaga en el pasado se encuentra con la paradoja irresoluble entre la pretendida objetividad aséptica y el sentido parcialmente escorado por su propia visión. Una

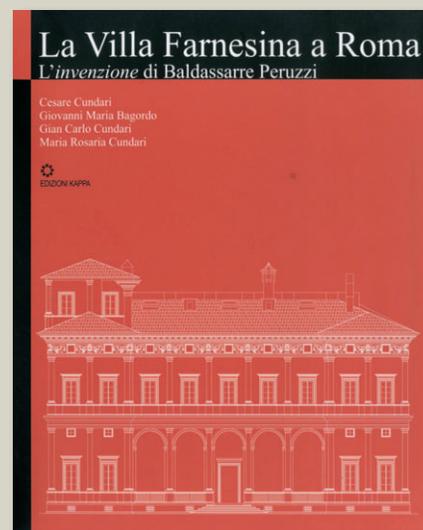
situación simétrica que involucra por igual a investigadores y lectores. Miramos al pasado con los ojos del presente porque buscamos en él los aspectos que ahora nos interesan. Este libro pone en evidencia que cincuenta años después la figura de Le Corbusier no es algo fijo y estable que unas investigaciones sistemáticas, minuciosas y precisas puedan ir poco a poco completando y matizando sino que, inevitablemente, es aquella que ahora descubrimos porque pone de manifiesto los problemas que nos preocupan. Lo mismo que a cada autor le ha guiado en su estudio su propia inclinación también cada uno de sus lectores encuentra una renovada y vigente imagen de Le Corbusier según sus personales afinidades y preferencias. Éste es su principal valor. Se trata de una publicación a la que, sin duda, vamos a regresar muchas veces para orientarnos en una búsqueda paciente a medida que nuevos asuntos atraigan nuestra atención.

Joan Calduch

La Villa Farnesina a Roma. L'invenzione di Baldassare Peruzzi

Cesare Cundari,
Giovanni Maria Bagordo,
Gian Carlo Cundari y
Maria Rosaria Cundari
Edizioni Kappa, Roma, 2017
393 páginas
ISBN: 9-788865-142769

El volumen que presentamos dedicado a la Villa de Agostino Chigi llamada "Farnesina" en Roma, continúa la magnífica labor que vienen desarrollando el profesor Cundari y su equipo en la documentación, el estudio y la difusión de ejemplos arquitectónicos monumentales tan destacados como el Acquedotto Carolino y el Palacio Real en Caserta, o San Lorenzo fuori le mura en Roma, entre otros.



Como destaca el profesor Docci en su presentación, aunque se trata de un edificio muy estudiado tanto por su calidad arquitectónica y espacial –debida al arquitecto Baldassare Peruzzi–, como por el interés e importancia de sus frescos –obra de artistas como Rafael y Sebastiano del Piombo–, el libro aporta como esencial innovación la consideración del edificio desde un punto de vista integral que incluye su construcción y evolución a lo largo de cinco siglos.

"Il complesso ha subito alterne vicende: è stato oggetto di rilevanti interventi che hanno progressivamente e inevitabilmente contribuito a modificarne la configurazione, la percezione e la funzione, sia nel contesto ambientale sia nelle singole parti dell'organismo edilizio, così che l'edificio che oggi si visita e si osserva è, in realtà, diverso da quello ideato e realizzato dal Peruzzi d'intesa con Agostino Chigi", justifica Cesare Cundari.

En consecuencia, la investigación desarrollada es el resultado de una larga trayectoria de reflexiones realizadas por el profesor Cundari sobre el levantamiento arquitectónico y el dibujo, que abordan y concilian tanto



los fundamentos conceptuales como la práctica, y que han sido recogidos en textos esenciales como *Lo spazio architettonico*, *Fotogrammetria architettonica*, *Il rilievo architettonico: Ragioni, fondamenti, applicazioni*, o *Il disegno: Ragioni, fondamenti, applicazioni*, por citar sólo algunos.

Tanto por su estructura y organización, como por la variedad de medios y técnicas empleados, y por los análisis realizados –que abordan los aspectos formales, constructivos y funcionales–, el libro puede considerarse modélico.

A partir del estudio exhaustivo de la documentación histórica disponible –que incluye en gran medida vistas, fotografías y planos a escala arquitectónica y urbana, varios de ellos inéditos–, del proyecto de *rifunzionalizzazione* de la Accademia d'Italia elaborado en el siglo pasado, e incluso de los diversos levantamientos precedentes –Toma, Letarouilly, Grossi y Piccione–, los autores han recuperado tanto las intenciones y pautas del proyecto inicial como los de las sucesivas intervenciones.

La nueva y completa documentación fotográfica se ha complementado con un levantamiento mediante escáner láser de todo el edificio.

Todo ello ha permitido construir un modelo tridimensional que sirva de base a un sistema de información integral del edificio, así como dibujar las plantas, alzados y secciones con precisión, estudiar en profundidad los paramentos, decoración y acabados, e incluso reconstruir en 3D los espacios originales y sus cualidades.

Entre las interesantes conclusiones que se extraen de todo el proceso, merece destacarse la reconstrucción de las distintas fases de construcción por las que ha pasado el edificio, así como la recreación de las estancias tal y como eran percibidas y usadas en cada una de ellas.

Por último, la documentación gráfica obtenida y elaborada a lo largo de la investigación puede calificarse de excepcional. Como afirma el propio profesor Cundari, *“la continuità storica degli studi e delle esperienze prende corpo soprattutto negli archivi e nelle biblioteche. V'è d'augurarsi che un ruolo analogo possa essere svolto anche dai media digitali”*.

Pilar Chías Navarro



La ricerca nell'ambito della geometria descrittiva

A cura di: Laura Carlevalis,
con contributi di:

Maria Teresa Bartoli, Maura Boffito,
Vito Cardone, Roberto Ciarloni,
Agostino De Rosa, Riccardo Migliari,
Nevena Radojevic, Camillo Trevisan,
Gangemi Editore International
Roma, 2017

190 páginas

ISBN: 978-88-492-3504-3

El libro que presentamos es una obra colectiva editada por Laura Carlevalis, que cuenta con contribuciones de especialistas tan prestigiosos como Maria Teresa Bartoli, Maura Boffi-

to, Vito Cardone, Roberto Ciarloni, Agostino De Rosa, Riccardo Migliari, Nevena Radojevic y Camillo Trevisan. Recoge las reflexiones que surgieron en el contexto del doctorado de investigación en *Storia, disegno e restauro dell'architettura* en *le Due giornate dedicate alla Geometria descrittiva* que se celebraron en 2016 en el Dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura de la Universidad de La Sapienza de Roma.

Obra magníficamente ilustrada en color, su interés se centra en el presente y el futuro de la investigación en el ámbito de la Geometría Descriptiva, sin perder de vista que nuestra cualidad como arquitectos no es sólo teórica, sino práctica. Como ya advirtiera Vitruvio (I.I.1), *“quegli architetti che intrapresero l'attività senza possedere cognizioni scientifiche, ma solo un'esperienza pratica non riuscirono a procurarsi una fama rispondente al loro impegno; per converso, coloro i quali fecero affidamento unicamente sulle cognizioni teoriche non mi pare abbiano realizzato il loro progetto, ma solo un'ombra”*.

El enfoque de las diferentes contribuciones resulta complementario y construye una obra tan interesante y actual, como coherente.

El profesor Cardone explora con lucidez los hitos y logros del pasado que fueron conformando la disciplina encargada de “medir la Tierra” –la más antigua según Masini–, así como sus opciones en el presente y en el futuro a la luz de unos nuevos medios y técnicas que en ningún caso obstaculizan el desarrollo de los estudios tradicionales en Geometría. *“La disciplina quindi monca, soprattutto per quanto concerne l'assonometria, che è stato l'ultimo metodo a essere codificato e sul quale vi sono pertanto ancora molte cose da specificare, da sviluppare, forse da trovare, e pure errori da corregere”*, concluye Cardone.



El profesor Migliari se centra en lo que debe ser la investigación: idea, imaginación, intuición... y trabajo, oficio, organización y paciencia. Pero según Maria Teresa Bartoli, también consiste en retomar viejos temas conocidos para arrojar nueva luz sobre ellos desde enfoques e interpretaciones novedosos y hasta revolucionarios.

También los medios nuevos y tradicionales son objetos de revisión y reflexión: para Nevena Radojevic, éstos permiten verificar las hipótesis comúnmente aceptadas, mientras para Ciarloni y Trevisan el amplio abanico de posibilidades que brinda la informática permite realizar nuevas lecturas de antiguas realidades objetivas.

El viaje por la perspectiva que propone Maura Boffito recupera, en cambio, las imágenes que acompañaron a su desarrollo en la pintura, la cartografía, los tratados y las artes aplicadas, exponiendo cómo supieron sacar partido de las distorsiones perspectivas.

La contribución de De Rosa converge con un planteamiento provocador desde el arte contemporáneo y la multisensorialidad del observador, en el que destaca su papel activo: *"Il gioco esiste se esiste la possibilità di uno scambio di ruoli tra osservatore e osservato"*, una proyección inversa que nos convierte en el objetivo de nuestros propios rayos visuales.

En conclusión, las distintas contribuciones reflexionan sobre las posibilidades de reestructuración y organización de los materiales disponibles para el investigador. Una evocación del "árbol" metafórico del *Brouillon Project* de Desargues (1639), como ejemplo paradigmático del trabajo del geómetra-matemático que no pierde de vista las posibles aplicaciones prácticas.

Pilar Chías Navarro



Oviedo. Forma Urbis.
Evolución urbana de su centro
histórico a partir de permanencias
y ausencias, y su tratamiento
con el método de restitución
infográfica

Marta Alonso Rodríguez
 Ediciones de la Universidad de Oviedo
 54 páginas y un CD
 ISBN: 978-84-16343-49-2

Entre los objetivos principales de cualquier investigación debe incluirse la transferencia a la sociedad. En el caso de Marta Alonso ésta se verifica a través de la publicación de su magnífico trabajo y resultado de su Tesis Doctoral, acertadamente dirigida por el profesor Eduardo Carazo y deudora de una línea compartida con el profesor Ortega.

El profesor Carlos Montes, buen conocedor de la ciudad, desvela en su poética *Presentación* el alma del lugar y su esencia, el *genius loci* que subyace en sus manifestaciones tangibles e intangibles. Manifestaciones aún visibles que son los que la autora ha rastreado a lo largo de su investigación, y que concuerdan con las

ideas que expone Lawrence Durrell en su libro *Spirit of place*: "you begin to realise that the important determinant of any culture is after all the spirit of place".

Resulta especialmente destacable el rigor y la claridad de la cartografía que acompaña la obra, que ha sido elaborada por la autora. La variedad de escalas que ha utilizado proporciona una información completa y de gran interés sobre la evolución de la forma urbana. En este sentido, los planos de Alonso nos guían a través de los procesos urbanos como los mapas guían nuestros pasos perdidos: "Yes, they said, we considered ourselves lost and waited for the end. And then one of us found a map in his pocket. That Calmed us down. We pitched camp, lasted out the snowstorm and then with the map we discovered our bearings" (M. Holub, *Brief Thoughts on Maps*).

En este caso, como nos recuerda Norman J.W. Thrower en su obra *Maps and Man: An Examination of Cartography in Relation to Culture and Civilisation*, "la cartografía cruza, a través de líneas disciplinarias, una extensión más vasta que la de muchas materias".

Por último, aunque la publicación cuenta con un reducido número de páginas, se complementa con un CD que contiene toda la información relativa al desarrollo del trabajo.

Pilar Chías Navarro



UNIONE
ITALIANA
DISIGNO

39°

CONVEGNO

XIV

CONGRESSO

NAPOLI

2017

XIV Congreso de la Unione Italiana per il Disegno (UID)

Nápoles 14-17 de Septiembre 2017

Entre los días 14 y 16 de Septiembre del 2017, se celebró en Nápoles el 39° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione / XIV Congreso de la Unione Italiana per il Disegno (UID). El congreso, de carácter anual, internacional e itinerante por toda la geografía italiana, estuvo en esta ocasión organizado por tres universidades: L'Università degli Studi di Napoli Federico II, L'Università degli studi della Campania Luigi Vanvitelli y L'Università degli studi di Salerno.

El tema elegido para esta ocasión fué Territorios y Fronteras de la Representación, dividido en cuatro apartados: Territorios y fronteras del dibujo (teorías, principios y maestros), centrado en las cuestiones disciplinares del dibujo a través de las relaciones entre presente, pasado y futuro; Territorios y fronteras de la investigación, donde se mostraron ejemplos de distinto contenido de investigación aplicada; Territorios y fronteras de la didáctica, donde se presentaron algunos casos de estudio de investigación aplicada a la docencia, y por último, Territorios y fronteras de la representación en la evolución de las pro-

fesiones, donde se debatió sobre los problemas de la representación en la práctica profesional, en especial en lo relativo a las nuevas herramientas (BIM, GIS, realidad virtual).

Las sesiones se desarrollaron en el edificio central de L'Università di Napoli Federico II, y en la sesión inaugural, además de las presentaciones de Vito Cardone (presidente de la UID) y de Mario Docci (presidente honorario de la UID), cada uno de los temas del Congreso fue introducido por ponencias generales a cargo de Yasushi Yamaguchi, (Presidente della ISGG, International Society for Geometry and Graphics), Roberto de Rupertis, Mario Centofanti, Nicola di Battista, y Jose Antonio Franco Taboada.

En esta ocasión, la representación de la comunidad EGA fue numerosa, no sólo en lo relativo a la aportación científica, también en lo que se refiere a su presencia en el Congreso. Hubo representación de las Escuelas de Alcalá, Alicante, Burgos, Las Palmas, La Coruña, Madrid, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza, que participaron tanto en la presentación de comunicaciones como en aspectos organizativos y mesas redondas. Así, Dña. Pilar Chías (Universidad de Alcalá) acudió a la mesa de revistas en representación de la revista EGA, y D. Carlos Marcos (Universidad de Alicante) se dirigió a los presentes para

invitarles a participar en el próximo Congreso EGA XVII. Felicitar además a los autores que obtuvieron el premio a la mejor ponencia presentada, "An ecological approach to architectural drawing", D. Carlos Montes Serrano y Dña. Marta Alonso González, de la Escuela de Valladolid.

El Congreso finalizó con una asamblea general de la UID en la espectacular Sala dei Baroni del Castell Nuovo, obra del arquitecto mallorquín Guillermo Sagrera (s. xv). En dicha asamblea, pudimos comprobar como el problema relativo a los procesos de acreditación universitaria en Italia es, en este momento, el debate que principalmente ocupa y preocupa a nuestros colegas transalpinos, con muchas similitudes con lo que sucede en nuestro ámbito universitario.

Como siempre, además de las presentaciones científicas, el Congreso sirvió para intercambiar experiencias y estrechar relaciones con nuestros compañeros italianos, con los que nos une una larga trayectoria común, que esperamos se incremente en los próximos años, tanto en lo que se refiere al intercambio académico como al científico, fomentando la participación en proyectos de investigación de cooperación internacional.

Flavio Celis, Ernesto Echeverría

EXPOSICIÓN

La metrópoli soñada

La imagen del rascacielos en la publicidad de las revistas españolas de arquitectura y construcción de los años treinta

*Biblioteca de la ETSAM
4 enero-30 abril 2017*

Una vez más, la Biblioteca de la ETSAM, dirigida por Blanca Ruilope, nos sorprende con una de sus «pequeñas» –vigorosas– exposiciones de fondos bibliográficos y legados de dibujos de arquitectura (iniciativa con una ya bien consolidada trayectoria).

Al hecho plausible de mostrar materiales de un fondo vasto y admirable –no siempre bien conocido–, se suma la claridad de la idea expositiva: ceñida al espacio limitado de la Biblioteca; ajena a los «grandes montajes»; y, a pesar de los poquísimos medios, con altura de miras. Añadamos la activa colaboración de profesores que, junto a la Jefe de Sección de la Biblioteca, Susana Feito, aportan como comisarios los criterios de selección, textos y correspondientes estudios –verdaderos trabajos de investigación muchas veces–.

«La metrópoli soñada. La imagen del rascacielos en la publicidad de las revistas españolas de arquitectura y construcción de los años treinta», exposición celebrada recientemente, es exponente de todo ello. Los comisarios, Francisco Egaña (profesor de la Universidad de Valladolid) y la citada Feito, han sabido proponer un atractivo objeto de atención; y han demostrado lo mucho que en esta Biblioteca se puede –si se sabe– encontrar.

El estudio de la publicidad en revistas de arquitectura (hace años emprendido por Egaña) tiene un episodio notable en esta mirada mediática al signo del rascacielos. Los anuncios presentados –de publicaciones profesionales tan relevantes como *Arquitectura*, *AC*, *La Construcción Moderna*, *Obras*, *Ingeniería y Construcción*, *Revista de Obras Públicas*, *Cortijos y rascacielos*...– nos dan una idea expresiva, concluyente; y aun reflejan el valor plástico –connota-

**La metrópoli soñada**

La imagen del rascacielos en la publicidad de las revistas españolas de arquitectura y construcción de los años treinta

exposición BIBLIOTECAETSAM/III/IIIIIIII enero-abril

ciones expresionistas, cubistas, futuristas...– que ofrecía el rascacielos.

Esa mirada fascinada –y fascinante– se dirigió, en concreto, al tipo del rascacielos retranqueado (el *set-back*) que, siguiendo las ordenanzas locales, se había producido en Nueva York. No deja de ser representativo del nivel que la Biblioteca alcanzó con el «Donativo Cebrián» que, entre los documentos expuestos, aparezca la primera edición del *Building zones: a handbook of restrictions on the height, area and use of buildings, with especial reference to New York City*, de G.B. Ford (1916), mostrando los diagramas de retranqueos de alturas que «perfilaron» Manhattan; y, en relación con esto, aparece también una primera edición del *The Metro-*

lis of Tomorrow de Hugh Ferriss (1929), con uno de sus dibujos paralelo por los comisarios con un oportuno anuncio del gran Almada Negreiros para *Ingeniería y Construcción* (1933).

La exposición es rica en sugerencias. Interesa reparar, por ejemplo, en cómo las revistas o las grandes constructoras del momento –citemos el caso de Agromán– contemplaban el rascacielos como forma simbólica y metonimia del «progreso»; y, partiendo de él, cómo reconocían la anhelada renovación de la construcción en la contemporánea arquitectura americana (de modo muy otro, por cierto, a la ortodoxia del Movimiento Moderno).

Javier Mosteiro